

HOTĂRÂRE

REFERITOR LA: Încheierea Acordului de parteneriat, între Consiliul Local și Primăria municipiului Caracal, pe de o parte, și Reprezentanța Fundația Terre des hommes Elveția și Centrul Romilor "Amare Romentza", pe de altă parte, în vederea implementării proiectului "Zefir-Împreună pentru Puterea de Acțiune: Fondul pentru Incluziunea Romilor și a altor Grupuri Dezavantajate".

EXPUNERE DE MOTIVE:

Necesitatea reducerii disparităților dintre romi, alte minorități și populația majoritară, într-un mod sustenabil și tangibil, incluziunii sociale a populației din zonele de risc social identificate pe raza municipiului Caracal în domeniile de locuire, servicii sociale primare (informare, consiliere, facilitarea accesului la serviciile publice de educație și sănătate), servicii de incluziune socială (în centre sociale și cantine) inclusiv facilitare comunitară, furnizarea de servicii pe piața muncii și economie socială.

AVÂND ÎN VEDERE:

- Raportul de specialitate nr. 20538/17.12.2013 al Direcției Administrație Publică Locală, Juridic-Contencios, Servicii Asistență Socială din cadrul Primăriei municipiului Caracal;
- adresa nr.15627/30.09.2013 emisă de Centrul Romilor "Amare Romentza"
- Legea nr. 116/2002 privind prevenirea și combaterea marginalizării sociale cu modificările și completările ulterioare;
- Legea nr. 292/2011 privind Legea asistenței sociale;
- art. 36 alin.6 lit. "a" pct.2, alin.7 lit. "a" din Legea nr. 215/2001 republicată, cu modificările și completările ulterioare, privind administrația publică locală;
- Avizul comisiei pentru activități juridice, disciplină, muncă și protecție socială, cereri, sesizări a Consiliului local al municipiului Caracal;

În temeiul art. 45 (6) din Legea nr. 215/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare, privind administrația publică locală;

PRIMARUL MUNICIPIULUI CARACAL

propune următorul

PROIECT DE HOTĂRÂRE


ART. 1 Consiliul Local al municipiului Caracal aprobă Încheierea Acordului de parteneriat, între Consiliul Local și Primăria municipiului Caracal, pe de o parte, și Reprezentanța Fundația Terre des hommes Elveția și Centrul Romilor "Amare Romentza", pe de altă parte, în vederea implementării proiectului "Zefir-Împreună pentru Puterea de Acțiune: Fondul pentru Incluziunea Romilor și a altor Grupuri Dezavantajate", conform anexei, parte integrantă din prezenta hotărâre.

ART. 2 Se împuternicește Primarul municipiului Caracal să semneze Acordul de Parteneriat.

ART. 3 Prezenta hotărâre va fi comunicată Instituției Prefectului - Județul Olt, Primarului municipiului Caracal și Direcției Ad-ție Publică Locală, Juridic-Contencios, Servicii Asistență Socială din cadrul Primăriei municipiului Caracal, Reprezentanței Fundația Terre des hommes Elveția și Centrul Romilor "Amare Romentza"

PRIMAR,

EDUARD-CLAUDIU CIOCĂZANU



AVIZAT
PENTRU LEGALITATE:
SECRETARUL MUNICIPIULUI,

VIOREL-EMIL RĂDESCU



ACORD DE PARTENERIAT

1) PĂRȚILE

Consiliul Local și Primăria Municipiului Caracal – jud. Olt, cu sediul în localitatea Caracal, jud. Olt, piața Victoriei nr. 10, cod postal 235200, tel. 0249-511384, fax. 0249-517518, email pmc@romanati.ro, reprezentat legal prin Dl. Eduard Claudiu Ciocăzanu, în calitate de Primar;

și

Reprezentanța Fundația Terre des hommes Elveția, cu sediul în București, Str. Franzelarilor 6, sector 2, cod postal 020786, CIF 21184194, tel/fax 0314-378698, email joseph.aguettant@tdh.ch, reprezentată legal prin Dl. Joseph Aguettant, în calitate de Delegat Național, denumită în continuare Tdh, în calitate de lider de consorțiu în cadrul proiectului „zefiR – Împreună pentru Puterea de Acțiune: Fondul pentru Incluziunea Romilor și a altor Grupuri Dezavantajate”, din care fac parte următoarele organizații partenere: Centrul Romilor „Amare Rromentza”, Agenția Împreună pentru Dezvoltare Comunitară, Fundația PACT – Parteneriat pentru Acțiune Comunitară și Transformare, Fundația Pestalozzi, Habitat pentru Umanitate Romania și Centrul Romilor pentru Politici de Sănătate – Sastipen;

Centrul Romilor „Amare Rromentza”, cu sediul în București, str. Jean Alexandru Steriadi nr. 19 (adresa de corespondență: București, strada Platon 5), tel. 021-312 9881, email rromano@amarerrromentza.org, reprezentată de Dna. Delia Grigore în calitate de Președinte, denumită în continuare Amare Rromentza, în calitate de partener coordonator pentru județul Olt,

Au convenit încheierea prezentului Acord de parteneriat cu scopul de a implementa proiectul mai sus menționat, care se derulează în 12 comunități din județele Olt, Dolj și Gorj pe o perioadă de 46 de luni, până în februarie 2017, având drept scop principal reducerea disparităților dintre Romi, alte minorități și populația majoritară, într-un mod sustenabil și tangibil, contribuind astfel la integrarea socială a minorităților.

2) OBIECTUL ACORDULUI:

Obiectul acordului îl constituie implicarea activă a părților în colaborarea necesară asigurării derulării și a sustenabilității proiectului „zefiR – Împreună pentru Puterea de Acțiune: Fondul pentru Incluziunea Romilor și a altor Grupuri Dezavantajate”.

3) OBLIGATIILE PĂRȚILOR

3.1. Obligațiile Consiliului Local și ale Primăriei municipiului Caracal

- a) Sprijină partenerii proiectului în activitatea de informare și atragere a membrilor comunității în vederea accesării serviciilor oferite în cadrul proiectului.
- b) În funcție de disponibilitate, asigură servicii specifice activităților desfășurate prin proiect în beneficiul membrilor comunității (ex: servicii sociale, sanitare, educaționale, ocupare).



- c) Asigură resursele de bază necesare pentru derularea activităților din proiect, punând la dispoziția proiectului locațiile necesare acestuia, în funcție de resursele disponibile (acestea pot consta în una sau mai multe din următoarele resurse: sală de curs din școală/grădiniță, spațiu pentru întâlnirile comunității cu echipa proiectului, spațiu pentru Centrul Comunitar de Resurse pentru desfășurarea activităților sanitare) și de necesitățile identificate în Planul de Acțiune Locală; suportarea cheltuielilor cu energia electrică, apă/canalizare, cu excepția cazurilor în care acestea vor fi suportate din alte proiecte sau surse de finanțare alternative.
- d) Asigură folosirea materialelor educaționale și sanitare puse la dispoziția comunității prin proiect, conform cerințelor acestuia, precum și folosirea ulterioară a acestor bunuri materiale, după terminarea proiectului, în aceleași scopuri.
- e) Colaborează cu partenerii în vederea identificării și accesării surselor de finanțare existente, în beneficiul comunității.
- f) Vor efectua demersurile necesare în vederea identificării și obținerii resurselor financiare necesare angajării mediatorului sanitar, mediatorului școlar, asistentului medical comunitar și a facilitatorului comunitar, după caz, personal instruit în cadrul proiectului.
- g) În funcție de necesitate, va identifica și alți factori interesați pentru a asigura sustenabilitatea activităților desfășurate în orașul Caracal, astfel încât activitățile esențiale ale proiectului să continue și după terminarea perioadei de implementare.

3.2. Obligațiile Fundației Terre des hommes și ale Amare Rromentza

- a) Asigură coordonarea proiectului în orașul Caracal.
- b) Asigură resursele necesare demarării și derulării proiectului, în conformitate cu planul de acțiune locală, bazându-se și pe resursele puse la dispoziție de către Consiliul Local și Primăria Caracal.
- c) Asigură pregătirea personalului necesar proiectului, prin sesiuni de formare.
- d) Asigură planificarea sustenabilității activităților derulate în cadrul proiectului, în colaborare cu Consiliul Local și Primăria, precum și cu întreaga comunitate.
- e) Derulează schimburi de experiență și activități de optimizare a serviciilor în cadrul rețelei proiectului, formată din celelalte comunități din județele în care este implementat proiectul.
- f) Elaborează proiecte și accesează resurse de finanțare alternative în parteneriat cu autoritățile locale și rețeaua proiectului.
- g) Sprijină partenerul în procesul de implementare a activităților de informare, formare, certificare, consiliere etc.
- h) Sprijină Primăria Caracal în elaborarea de proiecte cu impact local, accesarea surselor de finanțare, precum și în managementul implementării proiectelor.
- i) Informează primarul și consiliul local, cu privire la sursele de finanțare posibile care ar putea asigura sustenabilitatea activităților derulate în cadrul proiectului.
- j) Asigură promovarea activităților derulate în cadrul centrului comunitar de resurse.

4. DURATA ACORDULUI

- 4.1. Durata acordului este de 42 de luni și intră în vigoare la data semnării prezentului acord.

5. FORȚA MAJORĂ

- 5.1. Forța majoră apără de răspundere partea care o invocă și o dovedește în condițiile legii.





- 5.2. Forța majoră constituie împrejurări mai presus de voința părților, a căror înlăturare este peste puterile acestora, după cum sunt totodată de neînlăturat de către oricine s-ar afla într-o astfel de situație.
 - 5.3. Nici una din părți nu poate fi socotită răspunzătoare de neîndeplinirea obligațiilor contractuale în caz de forță majoră, constând în: calamități, incendii, inundații, alte evenimente naturale, blocaje economice, greve și conflicte de muncă, războaie, război civil, invazii, ostilități, conflicte industriale/economice, stări de necesitate, faliment, acte guvernamentale sau alte instrumente emise de guvern și/sau altă autoritate locală și/sau de stat, ordin sau hotărâre judecătorească – lista împrejurărilor de forță majoră definite aici nefiind limitativă, și în general, orice cauză mai presus de controlul rațional al părții în cauză.
 - 5.4. Îndeplinirea acordului de colaborare va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile care li se cuveneau părților până la apariția acesteia.
 - 5.5. Partea care invocă situația de forță majoră pentru neîndeplinirea obligațiilor contractuale trebuie să informeze de îndată cealaltă parte, în termen de cel mult 5 (cinci) zile de la apariția situației și să o dovedească în termen de 15 zile de la producere.
6. CONFIDENȚIALITATE
Informațiile cuprinse în prezentul acord sunt publice în condițiile legii.
7. ALTE CLAUZE
- 7.1. Părțile pot conveni și alte măsuri comune pentru optimizarea și creșterea eficienței activităților precizate în prezentul acord.
 - 7.2. Prezentul acord poate fi modificat sau completat prin act adițional la solicitarea oricăreia dintre părțile semnatare, cu acordul celorlalte părți.
 - 7.3. Părțile își vor comunica, reciproc, în termen de 15 zile de la încheierea prezentului acord, persoanele de contact responsabile de punerea în aplicare a acordului.

Încheiat în 3 (trei) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte, azi 09.2013.

Consiliul Local
Primăria municipiului Caracal
PRIMAR,
Eduard Claudiu Ciocăzanu

Fundația Terre des
Delegat Național
Joseph Aguet



Centrul Romilor „Amare Rromentza”
Președinte,
Delia Grigore



RAPORT DE SPECIALITATE

Având în vedere:

- Legea nr. 116/2002 privind prevenirea și combaterea marginalizării sociale cu modificările și completările ulterioare;
- Legea nr. 292/2011 privind Legea asistenței sociale;
- Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale cu modificările și completările ulterioare;
- Necesitatea reducerii disparităților dintre romi, alte minorități și populația majoritară, într-un mod sustenabil și tangibil, incluziunii sociale a populației din zonele de risc social identificate pe raza municipiului Caracal în domeniile de Locuire, Servicii sociale primare (informare, consiliere, facilitarea accesului la serviciile publice de educație și sănătate), Servicii de incluziune socială (în centre sociale și cantine) inclusiv facilitare comunitară, Furnizarea de servicii pe piața muncii și economie socială.
- adresa nr.15627/30.09.2013 emisă de Centrul Romilor “Amare Romentza”
- Posibilitatea încheierii unui Acord de parteneriat de principiu, între Consiliul Local și Primăria municipiului Caracal, pe de o parte, și Reprezentanța Fundația Terre des hommes Elveția în calitate de lider de consorțiu din care fac parte următoarele organizații partenere: Centrul Romilor “Amare Romentza”, Agenția Împreună pentru Dezvoltarea Comunitară, Fundația Pact-Parteneriat pentru Acțiune Comunitară și Transformare, Fundația Pestalozzi, Habitat pentru Umanitate România și Centrul Romilor pentru Politici de Sănătate-Sastipen, pe de altă parte, în vederea implementării proiectului “Zefir-Împreună pentru Puterea de Acțiune: Fondul pentru Incluziunea Romilor și a altor Grupuri Dezavantajate”.

Consider că, sunt îndeplinite condițiile legale de formă și conținut, drept pentru care propunem adoptarea proiectului de hotărâre referitor la încheierea Acordului de parteneriat, de principiu, între Consiliul Local și Primăria municipiului Caracal, pe de o parte, și Reprezentanța Fundația Terre des hommes Elveția în calitate de lider de consorțiu din care fac parte următoarele organizații partenere: Centrul Romilor “Amare Romentza”, Agenția Împreună pentru Dezvoltarea Comunitară, Fundația Pact-Parteneriat pentru Acțiune Comunitară și Transformare, Fundația Pestalozzi, Habitat pentru Umanitate România și Centrul Romilor pentru Politici de Sănătate-Sastipen, pe de altă parte, în vederea implementării proiectului “Zefir-Împreună pentru Puterea de Acțiune: Fondul pentru Incluziunea Romilor și a altor Grupuri Dezavantajate”.

Director executiv,

TUDOR IONUT CATALIN

M. Tudor C.

primaria caracal

From: Mihaela Stan [mikaella_stan@yahoo.com]
Sent: 27 September 2013 16:35
To: office@primariacaracal.ro
Subject: acord de parteneriat
Attachments: Caracal.pdf

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CARACAL
INREGISTRAT SUB NR. 12.02.1
ZIUA 20 LUNA 09 AN 2013

In atentia d-lui. Primar Eduard Claudiu Ciocazanu,

Buna ziua,

In urma conversatiei telefonice, va trimit acordul de parteneriat scanat si cateva date despre proiect.

Centrul Rromilor "Amare Rromentza" doreste sa incheie un parteneriat cu Primaria Caracal in cadrul proiectului "zefiR - Impreuna pentru Puterea de Actiune: Fondul pentru Incluziunea Rromilor si a altor Grupuri Dezavantajate" ce se deruleaza pe 3 ani si este implementat de un consortiu format din 5 parteneri: **TerredesHommes, Agentia Impreuna, Fundatia PACT, Fundatia Pestalozzi, Centrul Rromilor "Amare Rromentza"**. Proiectul vizeaza reducerea disparitatilor dintre rromi, alte minoritati si populatia majoritara si are componente pe educatie, sanatate si dezvoltare comunitara, in 3 judete: Dolj, Olt, Gorj. Caracal este una dintre localitatile alese in proiect.

Pentru reusita proiectului si pentru asigurarea sustenabilitatii, avem nevoie de sprijinul primariei Caracal si, implicit, de sprijinul dumneavoastra, ce consta in sustinerea partenerilor in activitatile de informare, asigurarea resurselor de baza necesare pentru derularea activitatilor din proiect, asigurarea folosirii materialelor educationale si sanitare conform cerintelor proiectului, precum si folosirea ulterioara a acestora, s.a., listate in acordul atasat. De aceea, am dori sa avem o intalnire, in principiu in a doua jumatate a saptamanii viitoare, pentru o discutie asupra proiectului si, in functie de decizia dumneavoastra, semnarea acordului de parteneriat.

Pentru stabilirea intalnirii voi reveni cu un telefon la inceputul saptamanii viitoare.

Va rugam sa analizati acordul de parteneriat si, daca totul este in regula, sa il semnati si sa il trimiteti catre noi. In acest caz, intalnirea se va amana pentru saptamanile viitoare.

Multumim!

Solicitam confirmarea primirii acestui mesaj si a documentelor! Asteptam cu interes raspunsul dvs.!

Cele bune,

Mihaela Stan
Asistent Manager

Centrul Rromilor "Amare Rromentza"
0768 650 159
021 312 9881